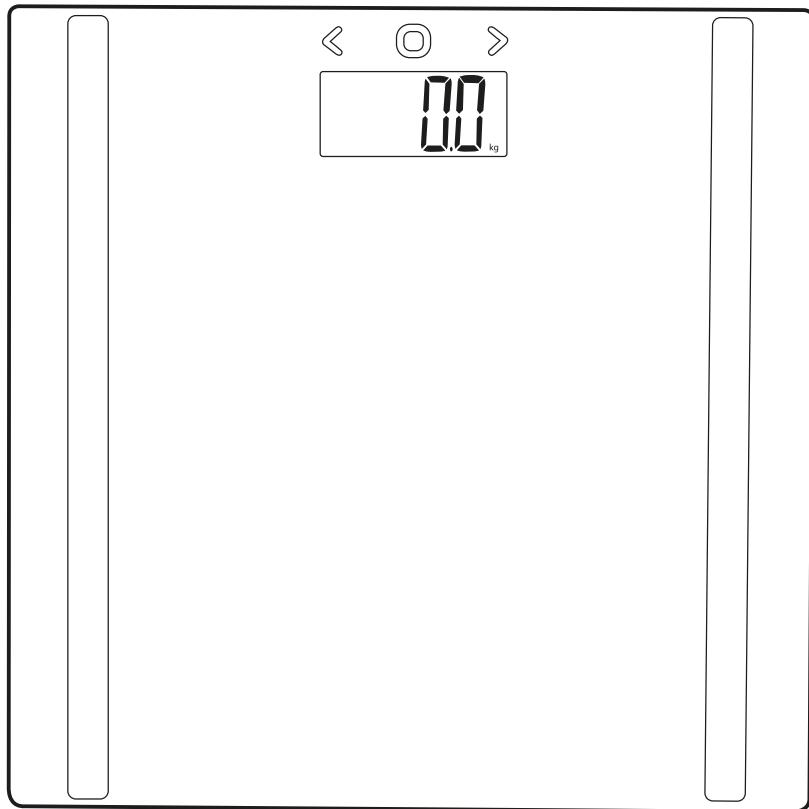


# User manual

Compact analyser scale



To register for your extended guarantee,  
scan the QR code or visit  
[guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter).  
For any further queries, visit [www.salter.com](http://www.salter.com).



**SALTER**  
1760

**EN |** Please retain instructions for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### BATTERY WARNING:

#### KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.



**CAUTION:** The user should not use the analyser function if they have a pacemaker or other medical device fitted. If in doubt, consult a doctor.

### BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 2 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

### Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.  
Never immerse the scale in water or any other liquid.  
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

### Before first use

Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.  
Position the scale on a firm flat surface.  
For use on carpet attach enclosed carpet feet.

### Changing the unit

**STEP 1:** Press the centre of the glass platform to turn on the scale.  
**STEP 2:** Select kg, st or lb weight mode by pressing [**UNIT**] on the base of the scale. The scale will then turn off.

### Setting the scale to zero

**STEP 1:** Position the scale on a flat, level surface.  
**STEP 2:** Press the centre of the platform to turn on the scale, then make sure no weight is on the scale. [**0.0/ZERO**] will be displayed.

**STEP 3:** The scale will switch off and is now ready for use.



**NOTE:** THE ZERO-SETTING PROCESS MUST BE REPEATED IF THE SCALE IS MOVED. AT ALL OTHER TIMES STEP STRAIGHT ONTO THE SCALE.

### Using the scale to take weight readings

**STEP 1:** Step on to the platform and stand still.  
**STEP 2:** After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.  
**STEP 3:** Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.

### Setting user memory

- STEP 1:** Press the select button to turn the scale on.
- STEP 2:** While the user number is flashing, select a user number by pressing the arrow buttons. Press the select button to confirm the user number.
- STEP 3:** The male [♂] or female [♀] symbol will flash. Press the arrow buttons to select male [♂] or female [♀]. Press the select button to confirm.
- STEP 4:** The age display will flash. Press the arrow buttons to select the correct age, then press the select button to confirm.
- STEP 5:** The height display will flash. Press the arrow buttons to select the correct height, then press the select button to confirm.
- STEP 6:** The athlete symbol will flash. Press the arrow buttons to turn athlete mode on/off, then press the select button to confirm.
- STEP 7:** The scale will display the settings then switch off. The memory is set.
- STEP 8:** Repeat the above procedure to add a second user, or to change user details.



**NOTE:** If age is set between 6–12 years, child mode will automatically be selected. In child mode only weight, body fat and body water are displayed.

The buttons are located under the glass on the top edge of the scale.

**ATHLETE MODE:** If the age is set between 15–50 years athlete mode is available. An athlete is defined as a person who is involved in intense physical activity of approximately 12 hours a week and who has a resting heartbeat of approximately 60 beats per minute or less.

### Using the scale

This scale uses BIA (Bio Impedance Analysis) technology which passes a small electrical impulse through the body to distinguish fat from lean tissue. The electrical impulse cannot be felt and is perfectly safe. Contact with the body is made via stainless steel pads beneath the glass platform.



**NOTE:** During pregnancy a woman's body composition changes considerably to support the developing child. Under these circumstances, body fat percentage readings could be inaccurate and misleading. Pregnant women should therefore only use the weight function. For more information, visit [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

- STEP 1:** Position the scale on a flat, level surface. Press the select button to turn the scale on.
- STEP 2:** Select user number by using the arrow buttons.
- STEP 3:** The LCD display will show the saved data for that user, followed by a zero reading.
- STEP 4:** With bare feet, step onto the platform and stand still. Make sure feet are evenly spaced on the platform.
- STEP 5:** After 2–3 seconds, the weight reading will be displayed.
- STEP 6:** Remain standing on the scale while the other readings are taken.
- STEP 7:** The weight will be displayed followed by body fat %, body water % and BMI.

## Troubleshooting

### If the scale is not working properly:

Check the battery is fitted correctly.

Check that the correct unit is selected.

Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.

Repeat the zero-setting process.

### Warning indicators

**Lo** – Replace battery.

**O-Ld** – Weight exceeds maximum capacity.

**Err2** – Out of range, incorrect operation or poor feet contact.

### Specifications

Product code: GENANALYSER1

Display: LCD

Battery: 2 x 1.5 V AAA batteries (included)

Units: kg/st/lb

**FR** | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE:

### GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.



**ATTENTION:** l'utilisateur ne doit pas se servir de la fonction d'analyseur s'il porte un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical. En cas de doute, consultez un médecin.

## SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 2 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

## Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

## Avant la première utilisation

Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité. Placez la balance sur une surface plane et stable.

En cas d'utilisation sur une moquette ou un tapis, fixez les

pieds pour moquette fournis.

## Changement d'unités

**ÉTAPE 1:** appuyez au centre du plateau en verre pour allumer la balance.

**ÉTAPE 2:** sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb en appuyant sur [UNIT] sur la base de la balance. La balance s'éteint.

## Réglage de la balance sur zéro

**ÉTAPE 1:** placez la balance sur une surface plane et horizontale.

**ÉTAPE 2:** appuyez sur le centre du plateau pour allumer la balance, puis assurez-vous qu'aucun poids ne se trouve sur la balance. [0.0/ZERO] s'affiche.

**ÉTAPE 3:** la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



**REMARQUE :** LE PROCESSUS DE RÉGLAGE DE LA BALANCE SUR ZÉRO DOIT ÊTRE RÉPÉTÉ SI LA BALANCE EST DÉPLACÉE. AUTREMENT, IL SUFFIT DE MONTER SUR LA BALANCE.

## Utilisation de la balance pour mesurer le poids

**ÉTAPE 1:** montez sur le plateau et restez immobile.

**ÉTAPE 2:** votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

**ÉTAPE 3:** descendez du plateau ; le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.

## Réglage de la mémoire utilisateur

**ÉTAPE 1:** appuyez sur le bouton de sélection pour allumer la balance.

**ÉTAPE 2:** pendant que le numéro d'utilisateur clignote, sélectionnez un numéro d'utilisateur en appuyant sur les boutons fléchés. Appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer le numéro utilisateur.

**ÉTAPE 3:** le symbole homme [♂] ou femme [♀] clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner homme [♂] ou femme [♀]. Appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

**ÉTAPE 4:** la sélection de l'âge clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner l'âge correct, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

**ÉTAPE 5:** la sélection de la taille clignote. Appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner la taille correcte, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

**ÉTAPE 6:** le symbole de l'athlète clignotera. Appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver le mode athlète, puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer.

**ÉTAPE 7:** la balance affiche les paramètres, puis s'éteint. La mémoire est réglée.

**ÉTAPE 8:** répétez la procédure ci-dessus pour ajouter un deuxième utilisateur ou pour modifier les détails de l'utilisateur.



**REMARQUE :** si l'âge est défini entre 6 et 12 ans, le mode enfant est automatiquement sélectionné. En mode enfant, seuls le poids, la masse graisseuse et la masse hydrique sont affichés.

Les boutons sont situés sous la vitre, sur le bord supérieur de la balance.

**MODE ATHLÈTE:** si l'âge est défini entre 15 et 50 ans, le mode athlète est disponible. Un athlète est défini comme une personne pratiquant une activité physique d'environ

12 heures par semaine et dont le rythme cardiaque au repos est approximativement de 60 battements ou moins par minute.

## Utilisation de la balance

À l'aide de la technologie BIA (Bio Impedance Analysis), cette balance fait parcourir une petite impulsion électrique à travers le corps pour distinguer la graisse des tissus maigres. L'impulsion électrique n'est en aucun cas ressentie et ne présente aucun danger. Le contact avec le corps se fait par l'intermédiaire de plaques en acier inoxydable situées sous le plateau en verre.



**REMARQUE:** pendant la grossesse, la composition corporelle d'une femme change considérablement pour soutenir l'enfant en développement. Dans de telles circonstances, les mesures du pourcentage de masse graisseuse peuvent être inexactes et trompeuses. Les femmes enceintes ne doivent donc utiliser que la fonction de mesure du poids. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**ÉTAPE 1:** placez la balance sur une surface plane et horizontale. Appuyez sur le bouton de sélection pour allumer la balance.

**ÉTAPE 2:** sélectionnez le numéro d'utilisateur à l'aide des boutons fléchés.

**ÉTAPE 3:** l'écran LCD affiche les données enregistrées pour cet utilisateur, suivies d'un zéro.

**ÉTAPE 4:** les pieds nus, montez sur le plateau et restez immobile. Assurez-vous que vos pieds sont correctement espacés sur le plateau.

**ÉTAPE 5:** votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

**ÉTAPE 6:** restez debout sur la balance lors de la prise des autres mesures.

**ÉTAPE 7:** le poids s'affiche, suivi du pourcentage de masse graisseuse, du pourcentage d'eau corporelle et de l'IMC.

## Dépannage

### Si la balance ne fonctionne pas correctement:

Vérifiez que la pile est correctement installée.

Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée.

Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur.

Répétez le processus de réglage de la balance sur zéro.

## Voyants d'avertissement

**Lo:** remplacez la pile.

**O-Ld:** le poids est supérieur à la capacité maximale.

**Err2:** hors plage, opération incorrecte ou mauvais contact des pieds.

## Caractéristiques

Code produit: GENANALYSER1

Écran: LCD

Batterie: 2 piles AAA 1,5 V (fournies)

Unités: kg/st/lb

**NL** | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN:

#### BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.



**LET OP:** De gebruiker mag de analysefunctie niet gebruiken als hij een pacemaker of een ander medisch apparaat heeft. Indien u twijfelt, raadpleeg uw dokter.

## VEILIG OMDAAN MET BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 2 AAA-batterijen. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

## Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

## Vóór het eerste gebruik

Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting.

Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

Wordt de weegschaal op vloerbedekking geplaatst, breng dan de bijgesloten tapijtvoetjes aan.

## De eenheid wijzigen

**STAP 1:** Druk op het midden van het glazen weegplateau om de weegschaal in te schakelen.

**STAP 2:** Druk op de knop [UNIT] op de standaard van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt dan uitgeschakeld.

## De weegschaal instellen op nul

**STAP 1:** Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.

**STAP 2:** Om de weegschaal in te schakelen, drukt u met uw voet op het midden van het platform zonder gewicht op de weegschaal te plaatsen. **[0.0/ZERO]** wordt weergegeven.

**STAP 3:** De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



**OPMERKING:** DE INSTELLING OP NUL MOET WORDEN HERHAALD ALS DE WEEGSCHAAL WORDT VERPLAATST. OP IEDER ANDER MOMENT KUNT U DIRECT OP DE WEEGSCHAAL STAPPEN.

### De weegschaal gebruiken om uw gewicht te meten

**STAP 1:** Stap op het weegplateau en sta stil.

**STAP 2:** Na 2–3 seconden wordt de gewichtswaarde weergegeven.

**STAP 3:** Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal uitschakelt.

### Gebruikersgeheugen instellen

**STAP 1:** Druk op de toets 'select' om de weegschaal in te schakelen.

**STAP 2:** Druk terwijl het gebruikersnummer knippert op de pijltjestoetsen om een gebruikersnummer te selecteren. Druk op de toets select om het gebruikersnummer te bevestigen.

**STAP 3:** De symbolen voor man [♂] of vrouw [♀] beginnen te knipperen. Druk op de pijltjestoetsen om mannelijk [♂] of vrouwelijk [♀] te selecteren. Druk op de toets select om te bevestigen.

**STAP 4:** De leeftijdsweergave knippert. Druk op de pijltjestoetsen om de juiste leeftijd te selecteren en druk vervolgens op select om te bevestigen.

**STAP 5:** De lengteweergave begint te knipperen. Druk op de pijltjestoetsen om de juiste lengte te selecteren en druk vervolgens op select om te bevestigen.

**STAP 6:** Het symbool voor atleet knippert. Druk op de pijltjestoetsen om de atleetmodus aan of uit te zetten en druk vervolgens op select om te bevestigen.

**STAP 7:** De weegschaal geeft de instellingen weer en schakelt vervolgens uit. Het geheugen is ingesteld.

**STAP 8:** Herhaal deze procedure om een tweede gebruiker in te stellen of de gebruikersgegevens te wijzigen.



**OPMERKING:** Als een leeftijd tussen 6 en 12 jaar is ingesteld, wordt de kindermodus automatisch geselecteerd. In de kindermodus worden alleen gewicht, lichaamsvet en vochtgehalte weergegeven.

De toetsen bevinden zich onder het glas aan de bovenrand van de weegschaal.

**ATELETTMODUS:** Als u een leeftijd instelt van 15 tot 50 jaar is de atleetmodus beschikbaar. Een atleet wordt gedefinieerd als iemand die circa 12 uur per week intense lichamelijke activiteit uitvoert en in rust een hartslag heeft van circa 60 slagen per minuut of minder.

### De weegschaal gebruiken

Deze weegschaal maakt gebruik van BIA-technologie (bio-elektrische impedante-analyse), waarbij een klein stroomstootje door het lichaam wordt gevoerd om vetweefsel te onderscheiden van vetvrije massa. Het stroomstootje is niet voelbaar en is volkomen veilig. Het contact met het lichaam wordt gemaakt via roestvrijstalen kussentjes onder het glazen weegplateau.



**OPMERKING:** Tijdens de zwangerschap verandert de samenstelling van het lichaam van de vrouw sterk, omdat het moet zorgen voor het zich ontwikkelende kind. Onder deze omstandigheden kunnen metingen van

lichaamsvetpercentages onnauwkeurig en misleidend zijn. Zwangere vrouwen zouden de weegschaal alleen moeten gebruiken om hun gewicht te meten. Ga voor meer informatie naar [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**STAP 1:** Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond. Druk op de toets 'select' om de weegschaal in te schakelen.

**STAP 2:** Selecteer het gebruikersnummer met de pijltjestoetsen.

**STAP 3:** Het LCD-display toont de opgeslagen gegevens voor de betreffende gebruiker, gevolgd door een nul.

**STAP 4:** Stap met blote voeten op het weegplateau en blijf stilstaan. Zorg ervoor dat uw voeten gelijkmatig over het plateau zijn verdeeld.

**STAP 5:** Na 2–3 seconden wordt de gewichtswaarde weergegeven.

**STAP 6:** Blijf op de weegschaal staan terwijl de andere metingen worden uitgevoerd.

**STAP 7:** Het gewicht wordt weergegeven, gevolgd door % lichaamsvet, % vochtgehalte en BMI.

### Problemen oplossen

#### Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de batterij goed is geplaatst.

Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.

Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen muur aanraakt.

Herhaal de instelling op nul.

### Waarschuwingen

**Lo** – Batterij vervangen.

**O-Ld** – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

**Err2** – Buiten bereik, onjuiste werking of geen contact met de voeten.

### Specificaties

Productcode: GENANALYSER1

Display: LCD

Batterij: Twee AAA-batterijen van 1,5 V (meegeleverd)

Einheit: kg/st/lb

**DE** | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

#### BATTERIEWARNUNG:

#### AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.



**VORSICHT:** Die Analysefunktion sollte nicht verwendet werden, wenn der Benutzer einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Gerät hat. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.

## BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehören 2 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

## Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

## Vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind.

Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

Zur Verwendung auf Teppichen die mitgelieferten Teppichfüße anbringen.

## Ändern der Einheit

**SCHRITT 1:** Drücken Sie auf die Mitte der Trittfäche aus Glas, um die Waage einzuschalten.

**SCHRITT 2:** Wählen Sie über den Schalter [**UNIT**] auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lbs aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

## Einstellen der Waage auf Null

**SCHRITT 1:** Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche.

**SCHRITT 2:** Drücken Sie auf die Mitte der Trittfäche, um die Waage einzuschalten, und stellen Sie dann sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Es wird **[0.0/ZERO]** angezeigt.

**SCHRITT 3:** Die Waage schaltet sich aus und ist nun betriebsbereit.



**HINWEIS:** DER VORGANG ZUM EINSTELLEN AUF NULL MUSS WIEDERHOLT WERDEN, WENN DIE WAAGE BEWEGT WIRD. ANSONSTEN KÖNNEN SIE SICH GANZ NORMAL AUF DIE WAAGE STELLEN.

## Verwenden der Waage zur Gewichtsmessung

**SCHRITT 1:** Steigen Sie auf die Trittfäche und stehen Sie still.

**SCHRITT 2:** Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

**SCHRITT 3:** Steigen Sie von der Trittfäche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.

## Einstellen des Speichers für Benutzer

**SCHRITT 1:** Drücken Sie die Taste „Select“, um die Waage einzuschalten.

**SCHRITT 2:** Während die Benutzernummer blinkt, wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten eine Benutzernummer. Drücken Sie die Taste „Select“, um die Benutzernummer zu bestätigen.

**SCHRITT 3:** Das Symbol für männlich [♂] oder weiblich [♀] blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um männlich [♂] oder weiblich [♀] auszuwählen. Drücken Sie die Taste „Select“ zum Bestätigen.

**SCHRITT 4:** Die Anzeige für das Alter blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um das richtige Alter auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.

**SCHRITT 5:** Die Anzeige für die Körpergröße blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um die richtige Größe auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.

**SCHRITT 6:** Das Athletensymbol blinkt. Drücken Sie die Pfeiltasten, um den Athletenmodus ein-/auszuschalten, und drücken Sie dann die Taste „Select“ zum Bestätigen.

**SCHRITT 7:** Die Waage zeigt die Einstellungen an und schaltet sich dann aus. Der Speicher ist nun eingestellt.

**SCHRITT 8:** Wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, um einen zweiten Benutzer hinzuzufügen oder die Benutzerangaben zu ändern.



**HINWEIS:** Wenn das Alter auf zwischen 6 und 12 Jahre eingestellt ist, wird automatisch der Kindermodus ausgewählt. Im Kindermodus werden nur Gewicht, Körperfett und Körperwasser angezeigt.

Die Tasten befinden sich unter dem Glas am oberen Rand der Waage.

**ATHLETENMODUS:** Wenn das Alter auf zwischen 15 und 50 Jahre eingestellt ist, ist der Athletenmodus verfügbar. Als Athlet wird eine Person mit intensiver körperlicher Aktivität von ca. 12 Stunden pro Woche und einem Ruhepuls von 60 Schlägen pro Minute oder weniger bezeichnet.

## Verwendung der Waage

Diese Waage verwendet BIA-Technologie (Bio Impedance Analysis), die einen kleinen elektrischen Impuls durch den Körper leitet, um Fett von magerem Gewebe zu unterscheiden. Der elektrische Impuls ist nicht zu spüren und absolut sicher. Der Kontakt mit dem Körper erfolgt über Edelstahlflächen unter der Glasoberfläche.



**HINWEIS:** Während der Schwangerschaft verändert sich die Körperzusammensetzung einer Frau erheblich, um das sich entwickelnde Kind zu unterstützen. Unter diesen Umständen können die Körperfettwerte ungenau und irreführend sein. Schwangere sollten daher nur die Gewichtsfunktion nutzen. Weitere Informationen finden Sie unter [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**SCHRITT 1:** Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche. Drücken Sie die Taste „Select“, um die Waage einzuschalten.

**SCHRITT 2:** Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Benutzernummer aus.

**SCHRITT 3:** Auf dem LCD-Display werden die gespeicherten Daten für diesen Benutzer angezeigt sowie ein Nullwert.

**SCHRITT 4:** Steigen Sie mit nackten Füßen auf die Trittfäche

und stehen Sie still. Stellen Sie sicher, dass die Füße in gleichmäßigem Abstand auf der Trittfäche stehen.

**SCHRITT 5:** Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

**SCHRITT 6:** Bleiben Sie auf der Waage stehen, während die anderen Messwerte erfasst werden.

**SCHRITT 7:** Das Gewicht wird gefolgt von Körperperfekt in Prozent, Körperwasser in Prozent und BMI angezeigt.

#### Fehlerbehebung

##### Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist.

Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist.

Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt. Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null.

#### Warnanzeigen

**Lo** – Batterie austauschen.

**O-Ld** – Waage ist überlastet.

**Err2** – Fehlbereich, Fehlfunktion oder unzureichender Fußkontakt.

#### Technische Daten

Produktcode: GENANALYSER1

Display: LCD

Batterien: 2 1,5 V AAA-Batterien (im Lieferumfang enthalten)

Einheiten: kg/st/lb

**IT** | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

##### AVVERTENZA SULLA BATTERIA:

##### TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.



**ATTENZIONE:** non utilizzare la funzione di analisi se si è portatori di un pacemaker o un altro dispositivo medico. In caso di dubbi, consultare il medico.

#### SICUREZZA DELLA BATTERIA

Questo prodotto viene fornito con 2 batterie AAA. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.

Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

#### Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

#### Prima del primo utilizzo

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità.

Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Per l'uso su tappeti, fissare gli appositi piedini.

#### Cambio unità

**FASE 1:** premere il centro della piattaforma di vetro per attivare la bilancia.

**FASE 2:** selezionare la modalità peso in kg, st o lb premendo [**UNIT**] sulla base della bilancia. La bilancia si spegne automaticamente.

#### Impostazione della bilancia su zero

**FASE 1:** utilizzare la bilancia su una superficie piana e rigida.

**FASE 2:** premere il centro della pedana per accendere la bilancia e assicurarsi che non vi sia alcun peso sulla bilancia. Verrà visualizzato il testo [**0.0/ZERO**].

**FASE 3:** la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.



**NOTA:** SE LA BILANCIA VIENE SPOSTATA, È NECESSARIO RIPETERE IL PROCESSO DI IMPOSTAZIONE SU ZERO. IN TUTTI GLI ALTRI CASI, È SUFFICIENTE SALIRE SULLA BILANCIA.

#### Utilizzo della bilancia per rilevare le letture del peso

**FASE 1:** salire sulla piattaforma e rimanere fermi.

**FASE 2:** il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

**FASE 3:** scendere dalla piattaforma; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.

#### Memorizzazione dell'utente

**FASE 1:** premere il tasto di selezione per accendere la bilancia.

**FASE 2:** mentre il numero dell'utente lampeggia, selezionare un numero utente premendo i tasti freccia. Premere il tasto di selezione per confermare il numero utente.

**FASE 3:** il simbolo uomo [♂] o donna [♀] inizierà a lampeggiare. Premere i pulsanti freccia per selezionare uomo [♂] o donna [♀]. Premere il tasto di selezione per confermare.

**FASE 4:** il display dell'età lampeggia. Premere i tasti freccia per selezionare l'età corretta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

**FASE 5:** il display dell'altezza lampeggia. Premere i tasti freccia per selezionare l'altezza corretta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

**FASE 6:** il simbolo dell'atleta lampeggia. Premere i tasti freccia per attivare/disattivare la modalità atleta, quindi premere il tasto di selezione per confermare.

**FASE 7:** dopo aver mostrato le impostazioni sul display, la bilancia spegne. La memoria è impostata.

**FASE 8:** ripetere la procedura descritta sopra per aggiungere un secondo utente o per modificare i dettagli dell'utente.



**NOTA:** se l'età impostata è compresa tra 6 e 12 anni, viene selezionata automaticamente la modalità bambino. Nella modalità bambino vengono visualizzati solo il peso, il grasso corporeo e l'acqua.

I pulsanti si trovano sotto il vetro sul bordo superiore della bilancia.

**MODALITÀ ATLETA:** se l'età impostata è compresa 15 e 50 anni, è disponibile

la modalità atleta. Si definisce atleta una persona che pratica un'intensa attività fisica di circa 12 ore alla settimana e la cui frequenza cardiaca a riposo si aggira attorno ai 60 battiti al minuto o meno.

## Utilizzo della bilancia

Questa bilancia utilizza la bioimpedenzometria (BIA, Bio Impedance Analysis), una tecnologia che consente l'invio di un piccolo impulso elettrico attraverso il corpo per distinguere la massa magra da quella grassa. L'impulso elettrico non può essere avvertito ed è completamente sicuro. Il contatto con il corpo avviene tramite cuscinetti in acciaio inossidabile collocati sotto la piattaforma in vetro.



**NOTA:** durante la gravidanza, la composizione corporea di una donna cambia in maniera considerevole per sostenere lo sviluppo del bambino. In queste circostanze, le misurazioni della percentuale di grasso corporeo potrebbero essere imprecise e fuorvianti. Le donne in gravidanza devono quindi utilizzare solo la funzione peso. Per ulteriori informazioni, visitare [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**FASE 1:** utilizzare la bilancia su una superficie piana e rigida. premere il tasto di selezione per accendere la bilancia.

**FASE 2:** selezionare il numero utente utilizzando i tasti freccia.

**FASE 3:** sul display LCD vengono visualizzati i dati salvati per quell'utente, seguiti da una lettura zero.

**FASE 4:** a piedi nudi, salire sulla pedana e rimanere fermi. Assicurarsi che i piedi siano distanziati uniformemente sulla piattaforma.

**FASE 5:** il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

**FASE 6:** rimanere in piedi sulla bilancia mentre vengono effettuate le altre misurazioni.

**FASE 7:** dopo il peso, sarà visualizzata la % di grasso corporeo, la % di acqua corporea e BMI.

## Risoluzione dei problemi

### Se la bilancia non funziona correttamente:

Verificare che la batteria sia inserita correttamente.

Verificare che sia selezionata l'unità corretta.

Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie solida e piana e non che non sia a contatto con la parete.

Ripetere il processo di impostazione su zero.

## Spie

**Lo:** sostituire la batteria.

**O-Ld:** il peso supera la capacità massima.

**Err2:** fuori portata, funzionamento errato o errato contatto con i piedi.

## Specifiche

Codice prodotto: GENANALYSER1

Display: LCD

Batteria: 2 batterie AAA da 1,5 V (inclusa)

Unità: kg/st/lb

**ES |** Conserve estas instrucciones como referencia futura.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS:

#### MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.



**PRECAUCIÓN:** El usuario no debe utilizar la función analizadora si tiene un marcapasos u otro dispositivo médico implantado. En caso de duda, consulte a un médico.

## SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Este producto se suministra con 2 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

## Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

## Antes del primer uso

Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.

Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Para utilizar la báscula sobre una alfombra, coloque las patas especiales incluidas.

## Cambio de la unidad

**PASO 1:** Presione el centro de la plataforma de vidrio para encender la báscula.

**PASO 2:** Seleccione el modo de peso en kg, st o lb pulsando [UNIT] en la base de la báscula. La báscula se apagará.

## Puesta a cero de la báscula

**PASO 1:** Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.

**PASO 2:** Presione el centro de la plataforma para encender la báscula y asegúrese de que no haya peso encima. Se mostrará [0.0/ZERO] en la pantalla.

**PASO 3:** La báscula se apagará y estará lista para su uso.



**NOTA:** EL PROCESO DE PUESTA A CERO DEBE REPETIRSE SI SE MUEVE LA BÁSCULA. EN EL RESTO DE LOS CASOS, COLÓQUESE EN POSICIÓN RECTA SOBRE LA BÁSCULA.

## Uso de la báscula para medir el peso

**PASO 1:** Póngase de pie sobre la plataforma y permanezca quieto.

**PASO 2:** Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

**PASO 3:** Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.

## Configuración de la memoria de usuario

**PASO 1:** Pulse el botón de selección para encender la báscula.

**PASO 2:** Mientras esté parpadeando el número de usuario, seleccione un número de usuario mediante los botones de las flechas. Pulse el botón de selección para confirmar el número de usuario.

**PASO 3:** El símbolo de hombre [ ] o mujer [ ] parpadeará. Pulse los botones de las flechas para seleccionar hombre [ ] o mujer [ ]. Pulse el botón de selección para confirmar.

**PASO 4:** Parpadeará la lectura de la edad. Pulse los botones de las flechas para seleccionar la edad correcta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

**PASO 5:** Parpadeará la lectura de la altura. Pulse los botones de las flechas para seleccionar la altura correcta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

**PASO 6:** Parpadeará el símbolo del modo atleta. Pulse los botones de las flechas para activar o desactivar el modo atleta y, a continuación, pulse el botón de selección para confirmar.

**PASO 7:** La báscula mostrará los ajustes y luego se apagará. Entonces, la memoria se habrá configurado.

**PASO 8:** Repita los pasos anteriores para añadir un segundo usuario o cambiar los datos del usuario.



**NOTA:** Si la edad se establece entre los 6 y los 12 años, se seleccionará automáticamente el modo infantil. En el modo infantil, solo se muestran el peso, la grasa y el agua corporal. Los botones se encuentran bajo el cristal, en el borde superior de la báscula.

**MODO ATLETA:** Si la edad se establece entre los 15 y los 50 años, está disponible el modo atleta. Se entiende por "atleta" una persona que participa en una actividad física intensa de aproximadamente 12 horas por semana y que tiene un ritmo cardíaco en reposo de alrededor de 60 latidos por minuto o menos.

## Uso de la báscula

Esta báscula utiliza la tecnología de análisis de impedancia bioeléctrica (BIA, por sus siglas en inglés) que pasa un pequeño impulso eléctrico a través del cuerpo para distinguir la grasa del tejido magro. El impulso eléctrico es imperceptible y totalmente seguro. El contacto con el cuerpo se realiza a través de placas de acero inoxidable ubicadas por debajo de la plataforma de vidrio.



**NOTA:** Durante el embarazo, la composición corporal de la mujer cambia considerablemente con el desarrollo del bebé. En estas circunstancias, las lecturas del porcentaje de grasa corporal podrían ser inexactas y engañosas. Por lo tanto, las mujeres embarazadas solamente deben utilizar la función para pesar. Para

obtener más información, visite [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**PASO 1:** Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable. Pulse el botón de selección para encender la báscula.

**PASO 2:** Seleccione el número de usuario con los botones de las flechas.

**PASO 3:** La pantalla LCD mostrará los datos guardados de ese usuario, seguidos de una lectura de cero.

**PASO 4:** Con los pies descalzos, súbase a la plataforma y permanezca inmóvil. Asegúrese de colocar los pies de manera uniforme en la plataforma.

**PASO 5:** Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

**PASO 6:** Permanezca de pie sobre la báscula mientras se miden los otros parámetros.

**PASO 7:** Tras la lectura del peso, se mostrará el porcentaje de grasa corporal, el porcentaje de agua corporal y el IMC.

## Solución de problemas

### Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que la pila está correctamente colocada.

Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta.

Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared.

Repita el proceso de puesta a cero.

## Indicadores de advertencia

**Lo:** Sustituya las pilas.

**O-Ld:** El peso supera la capacidad máxima.

**Err2:** Fuer de los intervalos, operación incorrecta o mal contacto con los pies.

## Especificaciones

Código de producto: GENANALYSER1

Pantalla: LCD

Pila: 2 pilas AAA de 1,5 V (incluidas)

Unidades: kg/st/lb

**PL I** Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:

### PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisiowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakakolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzyj; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.



**UWAGA:** Nie należy korzystać z funkcji analizatora, jeśli korzystasz z rozrusznika lub innego urządzenia medycznego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.

## BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 2 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej bieguności.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

## Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

## Przed pierwszym użyciem

Włożyć baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.

Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Do użytku na dywanie należy przymocować dołączone nóżki.

## Zmiana jednostek

**KROK 1:** Naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę.

**KROK 2:** Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty), niskując przycisk [UNIT] na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

## Zerowanie wagi

**KROK 1:** Ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni.

**KROK 2:** Naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę, ale nie kładź na niej żadnego ciężaru. Na ekranie pojawi się [0.0/ZERO].

**KROK 3:** Waga wyłączy się i będzie gotowa do użytku.



**UWAGA:** W RAZIE PRZESUNIĘCIA WAGI NALEŻY POWTÓRZYĆ PROCES ZEROWANIA W INNYCH PRZYPADKACH NALEŻY OD RAZU WEJŚĆ NA WAGĘ.

## Korzystanie z wagi do odczytu masy ciała

**KROK 1:** Wejdź na platformę i stań nieruchomo.

**KROK 2:** Po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

**KROK 3:** Zejdź z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.

## Ustawianie zapamiętywania pomiaru użytkownika

**KROK 1:** Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk wyboru.

**KROK 2:** Podczas migania numeru użytkownika wybierz numer użytkownika za pomocą przycisków strzałek. Naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić numer użytkownika.

**KROK 3:** Zacznie migać symbol mężczyzny [♂] lub kobiety [♀]. Za pomocą przycisków strzałek wybierz symbol mężczyzny [♂] lub kobiety [♀]. Naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

**KROK 4:** Na wyświetlaczu zacznie migać opcja wieku. Za pomocą przycisków strzałek wybierz odpowiedni wiek, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

**KROK 5:** Na wyświetlaczu zacznie migać opcja wzrostu. Za pomocą przycisków strzałek wybierz odpowiedni wzrost, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

**KROK 6:** Na ekranie wyświetlacza pojawi się symbol sportowca. Za pomocą przycisków strzałek włącz/wyłącz tryb sportowca, a następnie naciśnij przycisk wyboru, aby potwierdzić.

**KROK 7:** Waga wyświetli ustawienia, a następnie się wyłączy.

Ustawienia zostały zapisane.

**KROK 8:** W celu dodania kolejnego użytkownika lub zmiany ustawień, powtórz powyższe kroki.



**UWAGA:** Jeśli wiek ustawiony jest w zakresie od 6 do 12 lat, tryb dziecka zostanie wybrany automatycznie. W trybie dziecka wyświetlana jest tylko waga oraz poziom tkanki tłuszczowej i wody w organizmie.

Przyciski znajdują się pod szybą na górnej krawędzi wagi.

**TRYB SPORTOWCA:** Jeśli wiek ustawiony jest w zakresie od 15 do 50 lat, dostępny jest tryb sportowca. Sportowiec to osoba, która wykonuje intensywne ćwiczenia fizyczne przez około 12 godzin tygodniowo, posiadająca tętno spoczynkowe o wartości około 60 uderzeń na minutę lub mniejszej.

## Korzystanie z wagi

Ta waga wykorzystuje technologię BIA (analizy bioimpedancji elektrycznej, ang. Bio Impedance Analysis), która powoduje przepływ niskiego impulsu elektrycznego przez ciało w celu określenia ilości tkanki tłuszczowej względem bez tłuszczowej. Impuls elektryczny jest niewidzialny i całkowicie bezpieczny. Kontakt z ciałem odbywa się za pomocą podkładek ze stali nierdzewnej pod szklaną platformą.



**UWAGA:** W czasie ciąży skład ciała kobiety ulega znacznym zmianom, aby zapewnić wsparcie rozwijającemu się dziecku. W takich okolicznościach odczyty procentowe tkanki tłuszczowej mogą być niedokładne i mylące. Kobiety w ciąży powinny zatem korzystać wyłącznie z funkcji ważenia. Więcej informacji na stronie [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**KROK 1:** Ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk wyboru.

**KROK 2:** Wybierz numer użytkownika za pomocą przycisków strzałek.

**KROK 3:** Na wyświetlaczu LCD pojawią się dane zapisane dla tego użytkownika, a następnie odczyt zerowy.

**KROK 4:** Wejdź bosymi stopami na platformę i stań nieruchomo. Upewnij się, że stopy są równomiernie rozłożone na platformie.

**KROK 5:** Po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

**KROK 6:** Pozostań na wadze, aby dokonać pozostałych odczytów.

**KROK 7:** Wyświetlona zostanie Twoja waga, następnie procentowa zawartość tkanki tłuszczowej, procentowa zawartość wody w organizmie oraz BMI.

## Rozwiązywanie problemów

### Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zamontowana.

Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka.

Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian.

Powtórz proces zerowania wagi.

## Kontrolki ostrzegawcze

**Lo** – bateria wymaga wymiany.

**O-Ld** – ciężar przekracza maksymalny limit.

**Err2** – poza zasięgiem, nieprawidłowe działanie lub słaby kontakt stóp z platformą.

## Dane techniczne

Kod produktu: GENANALYSER1

Wyświetlacz: LCD

Bateria: Baterie 2 x AAA 1,5 V (w zestawie)

Jednostki: kg/st/lb

**HU** | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

## BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK

### AKKUMULÁTORRÁL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS: TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

- Ez a termék nem játék.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárálag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal függessse fel a készülék használatát.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárálag háztartási célú használatra szolgál.



**VIGYÁZAT:** A felhasználónak nem szabad az elemző funkciót használni, ha szívritmusszabályzója vagy egyéb beültetett orvosi eszköze van. Ha kétségei vannak, forduljon egy orvoshoz.

## ELEMBIZTONSÁG

A terméket 2 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.

Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

## Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószer, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

## Az első használat előtt

Ügyeljen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve.

Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

A szőnyegen történő méréshez rögzítse a mellékelt lábakat.

## Mértékegység váltása

**1. LÉPÉS:** Nyomja meg az üveg mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához.

**2. LÉPÉS:** A mérleg alján található [UNIT] megnyomásával válassza ki a kg, st vagy lb mérési módot. A mérleg ekkor kikapcsol.

## A mérleg beállítása nullára

**1. LÉPÉS:** Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

**2. LÉPÉS:** A bekapsoláshoz nyomja meg a mérőlap közepét, és győződjön meg arról, hogy nincs súly a mérlegen. A kijelzőn megjelenik a [0,0/ZERO] felirat.

**3. LÉPÉS:** A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



**MEGJEGYZÉS:** A NULLÁRA ÁLLÍTÁS FOLYAMATÁT MEG KELL ISMÉTELNI, HA A MÉRLEGET ÁTHELYEZTÉK. MINDEN EGYÉB ESETBEN LÉPJEN EGYENESEN A MÉRLEGRE.

## A mérleg használata súlyméréshez

**1. LÉPÉS:** Lépjön a mérlege, és maradjon mozdulatlan.

**2. LÉPÉS:** 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.

**3. LÉPÉS:** Lépjön le a mérlegről; a mért súly megjelenik a kijelzőn, majd pár másodperc múlva kikapcsol a mérleg.

## Felhasználói memória beállítása

**1. LÉPÉS:** A mérleg bekapsolásához nyomja meg a kiválaszt gombot.

**2. LÉPÉS:** Amíg a felhasználó száma villog, válassza ki a felhasználó számát a nyíl gombok megnyomásával. A felhasználó számának megerősítéséhez nyomja meg a kiválaszt gombot.

**3. LÉPÉS:** A férfi [♂] vagy női [♀] szimbólum fog villogni. Nyomja meg a nyíl gombokat a férfi [♂] vagy női [♀] lehetőség kiválasztásához. A megerősítéshez nyomja meg a kiválaszt gombot.

**4. LÉPÉS:** Az életkor kijelzése fog villogni. A nyíl gombokkal válassza ki a megfelelő életkort, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

**5. LÉPÉS:** A magasság kijelzése fog villogni. A nyíl gombokkal válassza ki a megfelelő testmagasságot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

**6. LÉPÉS:** A sportoló szimbólum villog. A nyíl gombokkal kapcsolja be vagy ki a sportoló módot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a kiválaszt gombot.

**7. LÉPÉS:** A mérleg megjeleníti a beállításokat, majd kikapcsol. A memória beállítása megtörtént.

**8. LÉPÉS:** További felhasználók hozzáadásához vagy a felhasználói adatok módosításához ismételje meg a fenti lépéseket.



**MEGJEGYZÉS:** A rendszer automatikusan a gyermek módot választja ki, ha a megadott életkor 6 és 12 év között van. Gyermek módban csak a testsúly, a testzsír és a testvíz jelenik meg.

A gombok az üveg alatt, a mérleg felső szélén találhatók.

**SPORTOLÓ MÓD:** Ha a megadott életkor 15 és 50 év között van, elérhető a sportoló mód. A sportoló az a személy, aki körülbelül heti 12 órás intenzív fizikai tevékenységet végez, és akinek a pulzusa nyugalmi állapotban 60 szívverés/perc vagy kevesebb.

## A mérleg használata

Ez a mérleg a BIA (bioelektromos impedancia analízis) technológiát használja, amely egy kis elektromos impulzust vezet át a testen, hogy megkülönböztesse a zsírt a sovány szövetektől. Az elektromos impulzus nem érezhető és teljes mértékben biztonságos. A testtel való érintkezés az üvegfelület alatt lévő rozsdamentes acél párnákon keresztül történik.



**MEGJEGYZÉS:** Terhesség alatt a magzat fejlődése érdekében a nők testősszetétele jelentősen megváltozik. Ebben az esetben a testszír értékei pontatlanok és félrevezetők lehetnek. Ezért a várandós nők csak a súlymérés funkciót használják. További információkért látogasson el a [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements) weboldalra.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο χρήστης δεν πρέπει να χρησιμοποιεί τη λειτουργία του λιπομετρητή εάν έχει τοποθετηθεί βηματοδότης ή άλλη ιατρική συσκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε γιατρό.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με 2 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

## Φροντίδα και συντήρηση

Σκοπιστείτε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

## Πριν από την πρώτη χρήση

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Για χρήση σε χαλιά, προσαρτήστε τα πέλματα για χαλιά που περιλαμβάνονται.

## Αλλαγή της μονάδας

**BHMA 1:** Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

**BHMA 2:** Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lb (λίβρες) πιέζοντας το [UNIT] στη βάση της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

## Μηδενισμός της ζυγαριάς

**BHMA 1:** Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια.

**BHMA 2:** Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και, στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη [0.0/ZERO].

**BHMA 3:** Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΑΝ Η ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΆΛΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΝΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΣΤΗ ΖΥΓΑΡΙΑ.

## Χρήση της ζυγαριάς για τη λήψη ενδείξεων βάρους

**BHMA 1:** Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.

**BHMA 2:** Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

**BHMA 3:** Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.

## Ρύθμιση μνήμης χρήστη

**BHMA 1:** Πατήστε το κουμπί επιλογής για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

**BHMA 2:** Ενώ αναβοσβήνει το νούμερο του χρήστη, επιλέξτε ένα νούμερό χρήστη πατώντας τα κουμπιά βέλους. Πατήστε το κουμπί επιλογής για να επιβεβαιώσετε τον

- 1. LÉPÉS:** Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre. A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a kiválaszt gombot.
- 2. LÉPÉS:** Válassza ki a felhasználói számot a nyil gombokkal.
- 3. LÉPÉS:** Az LCD-kijelzőn megjelennek az adott felhasználó mentett adatai, majd a nulla érték látható.
- 4. LÉPÉS:** Mezőtláb lépjön a mérlegre, és álljon mozdulatlanul. Ügyeljen arra, hogy a lábai egyenletesen legyenek elhelyezve a felületen.
- 5. LÉPÉS:** 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.
- 6. LÉPÉS:** Álljon tovább a mérlegen, amíg a többi értéket le nem olvassa.
- 7. LÉPÉS:** A mérleg kijelzi a testsúlyt, majd a testsziszálzaléket, a testvízszáraléket és a testtömegindexet.

## Hibaelhárítás

### Ha a mérleg nem működik megfelelően:

Ellenorízzze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve. Ellenorízzze, hogy a megfelelő mértékegység van-e kiválasztva. Győződjön meg arról, hogy a mérleg kemény, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz.

Ismételje meg a nullára állítás folyamatát.

### Figyelmeztető jelzések

**Lo** – Cserélje ki az elemet.

**O-Ld** – A súly meghaladja a maximális kapacitást.

**Err 2** – Tartományon kívül, hibás működés vagy elégtelein érintkezés a lábbal.

### Műszaki adatok

Termékkód: GENANALYSER1

Kijelző: LCD

Elem: 2 db 1,5 V-os AAA elem (a csomag tartalmazza)

Mértékegység: kg/st/lb

**ΕΛ 1** Φυλάξτε τις ιδιηγίες για μελλοντική αναφορά.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

#### ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους πλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής παρουσιάζει δυσλειτουργία ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

αριθμό χρήστη.

**BHMA 3:** Θα αναβοσβήνει το σύμβολο άνδρα [■] ή το σύμβολο γυναίκας [■]. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε άνδρα [■] ή γυναίκα [■]. Πατήστε το κουμπί επιλογής για επιβεβαίωση.

**BHMA 4:** Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ηλικίας. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε τη σωστή ηλικία και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επιλογής για επιβεβαίωση.

**BHMA 5:** Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ύψους.

Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε το σωστό ύψος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επιλογής για επιβεβαίωση.

**BHMA 6:** Το σύμβολο λειτουργίας για αθλητές θα αναβοσβήνει. Πατήστε τα κουμπιά βέλους για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αθλητή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επιλογής για επιβεβαίωση.

**BHMA 7:** Η ζυγαριά θα εμφανίσει τις ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί. Η μήνη έχει ρυθμίστει.

**BHMA 8:** Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να προσθέσετε έναν δεύτερο χρήστη ή για να αλλάξετε τα στοιχεία του χρήστη.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η ηλικία έχει οριστεί μεταξύ 6–12 ετών, θα επιλεγεί αυτόματα η λειτουργία παιδιών. Στη λειτουργία παιδιών εμφανίζονται μόνο το βάρος, το σωματικό λίπος και το ποσοστό νερού στο σώμα. Τα κουμπιά βρίσκονται κάτω από το γυαλί στην επάνω άκρη της ζυγαριάς.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ ΑΘΛΗΤΕΣ:** Εάν η ηλικία έχει οριστεί μεταξύ 15–50 ετών, είναι διαθέσιμη η λειτουργία για αθλητές. Ως αθλητής ορίζεται ένα άτομο που ασκεί έντονη σωματική δραστηριότητα περίπου 12 ώρες την εβδομάδα και του οποίου η συχνότητα καρδιακών παλμών σε ηρεμία είναι περίπου 60 παλμοί το λεπτό ή λιγότερο.

## Χρήση της Ζυγαριάς

Αυτή η ζυγαριά χρησιμοποιεί την τεχνολογία BIA (Ανάλυση Βιολεκτρικής Αντίστασης), η οποία διαπερνά έναν μικρό ηλεκτρικό παλμό μέσω του σώματος για τη διάκριση του λίπους από τον άπαχο ιστό. Ο ηλεκτρικός παλμός δεν μπορεί να γίνει αισθητός και είναι απόλυτα ασφαλής. Η επαφή με το σώμα πραγματοποιείται μέσω των πελμάτων από ανοξείδωτο ασάλι ή κάτω από τη γυαλίνη πλατφόρμα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, η σύνθεση του σώματος μιας γυναίκας αλλάζει σημαντικά για να υποστηρίξει το παιδί που αναπτύσσεται. Υπό αυτές τις συνθήκες, οι μετρήσεις του ποσοστού σωματικού λίπους μπορεί να είναι ανακριβείς και παραπλανητικές. Ως εκ τούτου, οι έγκυες γυναίκες πρέπει να χρησιμοποιούν μόνο τη λειτουργία βάρους. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**BHMA 1:** Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια. Πατήστε το κουμπί επιλογής για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

**BHMA 2:** Επιλέξτε τον αριθμό χρήστη χρησιμοποιώντας τα κουμπιά βέλους.

**BHMA 3:** Στην οθόνη LCD θα εμφανιστούν τα αποθηκευμένα δεδομένα για τον συγκεκριμένο χρήστη, που συνοδεύονται από μια μηδενική ένδειξη.

**BHMA 4:** Ανεβείτε στην πλατφόρμα ξυπόληπτοι και σταθείτε ακίνητοι. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι ομοιόμορφα τοποθετημένα στην πλατφόρμα.

**BHMA 5:** Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

**BHMA 6:** Παραμείνετε όρθιοι πάνω στη ζυγαριά καθώς καταγράφονται οι υπόλοιπες μετρήσεις σας.

**BHMA 7:** Θα εμφανιστεί το βάρος ακολουθούμενο από το ποσοστό σωματικού λίπους %, το ποσοστό νερού σώματος και τον ΔΜΣ.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

### Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγχετε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Ελέγχετε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενίσμου.

### Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικατάσταση μπαταρίας.

O-Ld – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα.

Err2 – Εκτός εύρους, εσφαλμένη λειτουργία ή κακή επαφή με τα πέλματα.

## Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: GENANALYSER1

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 2 μπαταρίες AAA του 1,5 V (περιλαμβάνονται)

Μονάδες μέτρησης: kg/st/lb

**DA 1** Gem vejledning til fremtidig reference.

## SIKKERHEDSVEJLEDNING

### BATTERIADVARSEL:

### OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele.
- Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskade.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.



**FORSIGTIG:** Brugeren bør ikke benytte analysefunktionen, hvis vedkommende bruger pacemaker eller andet medicinsk udstyr. Hvis du er i tvivl, skal du søge læge.

## BATTERISKJERHED

- Dette produkt leveres med 2 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefaede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

## Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtenes yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

## Før første brug

Sørg for, at batterierne er sat i, og at de vender rigtigt.

Placer vægten på en fast, flad overflade.

Sæt de medfølgende tæppefodder på til brug på tæpper.

## Ændring af måleenhed

**TRIN 1:** Tryk på midten af glasplatsformen for at tænde for vægten.

**TRIN 2:** Vælg en vægttilstand, kg, st eller lb, ved at trykke på [UNIT] på vægtenes bund. Vægten slukker derefter automatisk.

## Nulstilling af vægten

**TRIN 1:** Anbring vægten på en flad, plan overflade.

**TRIN 2:** Tryk på midten af platformen for at tænde vægten, og sørg for, at der ikke er nogen belastning på vægten. [0.0/ZERO] vises.

**TRIN 3:** Vægten slukker og er nu klar til brug.



**BEMÆRK:** NULSTILLINGSPROCESSEN SKAL GENTAGES, HVIS VÆGΤEN FLYTTES. PÅ ALLE ANDRE TIDSPUNKTER SKAL DU TRÆDE LIGE OP PÅ VÆGΤEN.

## Brug af vægten til at foretage vægtaflæsninger

**TRIN 1:** Træd op på platformen, og stå stille.

**TRIN 2:** Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

**TRIN 3:** Træd ned fra platformen. Vægtaflæsningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.

## Indstilling af brugerhukommelse

**TRIN 1:** Tryk påvalgknappen for at tænde for vægten.

**TRIN 2:** Mens brugernummeret blinker, skal du vælge et ved at trykke på pileknapperne. Tryk på valgknappen for at bekræfte brugernummeret.

**TRIN 3:** Symbolet for mand [M] eller kvinde [F] blinker. Tryk på pileknapperne for at vælge mand [M] eller kvinde [F]. Tryk på valgknappen for at bekræfte.

**TRIN 4:** Displayet for alder vil blinke. Tryk på pileknapperne for at vælge den korrekte alder, og tryk derefter på valgknappen for at bekræfte.

**TRIN 5:** Displayet for højde vil blinke. Tryk på pileknapperne for at vælge den korrekte højde, og tryk derefter påvalgknappen for at bekræfte.

**TRIN 6:** Atletsymbolet blinker. Tryk på pileknapperne for at slå atlettilstand til/fra, og tryk derefter på valgknappen for at bekræfte.

**TRIN 7:** Vægten viser indstillingerne og slukker derefter. Hukommelsen er indstillet.

**TRIN 8:** Gentag ovenstående procedure for at tilføje endnu en bruger eller for at ændre brugeroplysninger.



**BEMÆRK:** Hvis alderen er indstillet til mellem 6 og 12 år, vælges børnetilstand automatisk. I børnetilstand vises kun vægt, kropsfedt og kropsvand.

Knapperne er placeret under glasset på vægtenes øverste kant.

**ATLETTILSTAND:** Hvis alderen er indstillet til mellem 15 og 50 år, er atlettilstand tilgængelig. En atlet defineres som en person, som udover intens fysisk aktivitet ca. 12 timer om ugen, og som har en hvilepuls på ca. 60 slag i minutten eller mindre.

## Brug af vægten

Denne vægt anvender BIA-teknologi (Bio Impedance Analysis), som overfører en lille elektrisk impuls gennem kroppen for at skelne mellem fedt og magert væv. Den elektriske impuls kan ikke mærkes og er helt sikker. Kontakten med kroppen sker via puder af rustfrit stål under glasplatsformen.



**BEMÆRK:** Under graviditet ændres kvindens kropssammensætning betydeligt for at støtte barnets udvikling. Under disse omstændigheder kan målinger af fedtprocent være unojagtige og misvisende. Gravide kvinder bør derfor kun benytte vægtfunktionen. Du kan finde flere oplysninger på [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**TRIN 1:** Anbring vægten på en flad, plan overflade. Tryk påvalgknappen for at tænde for vægten.

**TRIN 2:** Vælg brugernummer ved hjælp af pileknapperne.

**TRIN 3:** LCD-displayet viser de gemte data for den pågældende bruger efterfulgt af en nulaflæsning.

**TRIN 4:** Træd op på platformen med bare fodder, og stå stille. Sørg for, at der er tilstrækkeligt mellemrum mellem fodderne på platformen.

**TRIN 5:** Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

**TRIN 6:** Bliv stående på vægten, mens de andre målinger foretages.

**TRIN 7:** Vægten vises efterfulgt af kropsfedt i %, kropsvand i % og BMI.

## Fejlfinding

### Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontrollér, at batteriet sidder korrekt.

Kontrollér, at den korakte enhed er valgt.

Sørg for, at vægten står på en hård, flad overflade og ikke berører en væg.

Gentag nulindstillingsprocessen.

## Advarselsindikatorer

**Lo** – Udskift batteriet.

**O-Ld** – vægten overstiger den maksimale kapacitet.

**Err2** – uden for området, forkert betjening eller dårlig fodkontakt.

## Specifikationer

Produktkode: GENANALYSER1

Display: LCD

batteri: 2 x 1,5 V AAA-batterier (medfølger)

Enheder: kg/st/lb

**F1** | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöö varten.

## TURVAOHJEET

### PARISTOVAROITUS:

### PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

▪ Tämä tuote ei ole lelu.

▪ Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.

▪ Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai

vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.

- Älä säälytä tai käytä tuotetta läheillä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäytöön.



**VAROITUS:** Älä käytä analyysitoimintoa, jos sinulla on sydämentahdistin tai käytät muuta lääketieteellistä laitetta. Jos olet epävarma, otta yhteyttä lääkäriin.

## PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan kaksi AAA-paristoa. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyppien on vastattava suosituksia.
- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

## Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä puhdistaa vaakaa voimakkaille tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Varmista, että paristot ovat oikein päin.

Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

Jos haluat käyttää vaakaa maton päällä, kiinnitä siihen tukijalat.

## Yksikön vaihtaminen

**VAIHE 1:** Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa.

**VAIHE 2:** Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lb (pauna)-painotila painamalla vaa'an alapuolella olevaa [UNIT]-painiketta. Vaaka sammuu.

## Vaa'an asettaminen nollaan

**VAIHE 1:** Aseta vaaka tasaiselle pinnalle.

**VAIHE 2:** Käynnistä vaaka painamalla alustan keskustaa ja varmista sitten, että vaa'alla ei ole painoa. [0.0/ZERO] tulee näyttöön.

**VAIHE 3:** Vaaka sammuu ja on nyt käyttövalmis.



**HUOMAUTUS:** VAAKA ON ASETETTAVA NOLLAAN UUDELLEEN, JOS SITÄ SIIRRETÄÄN. MUULLOIN VOIT VAIN ASTUA SUORAAN VAA'ALLE.

## Painolukemien mittaaminen vaa'alla

**VAIHE 1:** Astu alustalle ja seiso paikallasi.

**VAIHE 2:** Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

**VAIHE 3:** Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaaka sammuu.

## Käyttäjämuihin asettaminen

**VAIHE 1:** Käynnistä vaaka painamalla select-painiketta.

**VAIHE 2:** Kun käyttäjänumero vilkkuu, valitse haluamasi käyttäjänumero painamalla nuolipainikkeita. Vahvista käyttäjänumero painamalla select-painiketta.

**VAIHE 3:** Miehen symboli [♂] tai naisen symboli [♀] vilkkuu näytöllä. Nuolipainikkeita painamalla voit valita miehen [♂] tai naisen [♀]. Vahvista painamalla select-painiketta.

**VAIHE 4:** Ikä näytöltä vilkkuu. Valitse oikea ikä painamalla nuolipainikkeita ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

**VAIHE 5:** Pituus näytöltä vilkkuu. Aseta oikea pituus painamalla nuolipainikkeita ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

**VAIHE 6:** Urheilijaa tarkoittava symboli vilkkuu. Ota urheilijatoiminto käyttöön tai pois käytöstä nuolipainikkeilla ja vahvista valinta sitten select-painikkeella.

**VAIHE 7:** Asetukset näkyvät vaa'an näytössä, sitten vaaka sammuu. Tiedot on nyt tallennettu muistiin.

**VAIHE 8:** Lisää uusi käyttäjä tai muuta käyttäjän tietoja toistamalla edellä kuvatut vaiheet.



**HUOMAUTUS:** Jos asetettu ikä on 6–12 vuotta, vaaka valitsee lapsitoiminnon automaatisesti. Lapsitoiminnossa vaaka näyttää vain painon ja kehon rasvan sekä nestepitoisuuden.

Painikkeet sijaitsevat vaa'an yläreunalla lasin alapuolella.

**URHEILIJATOIMINTO:** Urheilijatoiminto on valittavissa, jos iäksi asetetaan 15–50 vuotta. Urheilijaksi määritellään henkilö, joka harrastaa vaativaa fyysisiä liikuntaa n. 12 tuntia viikossa ja jonka sydämen leposyke on n. 60 lyöntiä minutissa tai vähemmän.

## Vaa'an käyttö

Tämä vaaka hyödyntää bioimpedanssittaustekniikkaa (BIA), jossa pieni kehon läpi kulkeva sähköimpulssi erottaa rasvan kiinteästä kudoksesta. Sähköimpulssia ei voi tuntea ja se on täysin turvallinen. Yhteys kehoon muodostetaan lasipinnalla olevilla alustoilla, jotka on valmistettu ruostumattomasta teräksestä.



**HUOMAUTUS:** Raskauden aikana naisen kehon koostumus muuttuu merkittävästi lapsen kehityksen vuoksi. Tässä tapauksessa kehon rasvaprosentin lukema voi olla virheellinen ja harhaanjohtava. Raskaana olevien naisten tulee käyttää vaakaa vain painon mittaamiseen. Lisätietoja on osoitteessa [salter.com/understanding-your-measurements](http://salter.com/understanding-your-measurements).

**VAIHE 1:** Aseta vaaka tasaiselle pinnalle. Käynnistä vaaka painamalla select-painiketta.

**VAIHE 2:** Valitse käyttäjänumero nuolipainikkeilla.

**VAIHE 3:** Kyseisen käyttäjän tallennetut tiedot näkyvät LCD-näytöllä, minkä jälkeen näyttöön tulee nollalukema.

**VAIHE 4:** Astu vaa'alle paljain jaloin ja seisoo paikallasi. Aseta jalkasi alustalle tasaisesti.

**VAIHE 5:** Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

**VAIHE 6:** Seiso vaa'alla, kunnes muut lukemat on mitattu.

**VAIHE 7:** Painosi näkyy näytöllä kehon rasvaprosentin, nesteprosentin ja painoindeksin kanssa.

## Vianmääritys

### Jos vaaka ei toimi kunnolla:

Tarkista, että paristo on oikein päin.

Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.

Varmista, että vaaka on kovalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Aseta vaaka nollaan uudelleen.

## Varoitusviestit

**Lo** – Vaihda paristot.

**O-Ld** – Paino ylitteää enimmäiskapasiteetin.

**Err 2** – Alueen ulkopuolella, toimintahäiriö tai heikko kontakti jalkoihin.

## Tekniset tiedot

Tuotekoodi: GENANALYSER1

Näyttö: LCD

Akku: 2 x 1.5 V AAA-paristo (sisältyvä pakkaukseen)

Mittausyksikkö: kg/st/lbs

**SV** | Spara instruktionerna för framtida bruk.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### BATTERIVARNING:

#### FÖRVARA UTM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

- Den här produkten är ingen leksak.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högprecisionssapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.



**VARNING:** Du får inte använda analysfunktionen om du har en pacemaker eller annan medicinskt enhet. Rådfråga din läkare om du är osäker.

## BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 2 st. AAA-batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

## Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt. Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska. Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

## Före första användning

Se till att batterierna är isatta åt rätt håll.

Placera vågen på en stabil plan yta.

För användning på mattor, sätt fast de medföljande gummerade fötterna.

## Ändra mättenhet

**STEG 1:** Tryck på mitten av glasplattformen för att slå på vågen.

**STEG 2:** Välj viktläge kg, st eller lb genom att trycka på [UNIT] på vågens bas. Vågen stängs automatiskt av.

## Ställa in vågen på noll

**STEG 1:** Placera vågen på en plan, jämn yta.

**STEG 2:** Tryck på mitten av plattformen för att sätta på vågen och se till att det inte finns någon vikt på den. [0.0/ZERO] visas.

**STEG 3:** Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



**OBS!** OM DU FLYTTAR VÄGEN MÅSTE DU UPPREPA NOLLSTÄLLNINGSPROSSEN. OM DU INTE HAR FLYTTAT PÅ DEN STÄLLER DU DIG BARA PÅ VÄGEN.

## Använda vågen för viktavläsning

**STEG 1:** Ställ dig på plattformen och stå still.

**STEG 2:** Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

**STEG 3:** Klik på plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.

## Ställa in användarminne

**STEG 1:** Tryck på valknappen för att sätta på vågen.

**STEG 2:** När användarnumret blinkar väljer du ett användarnummer genom att trycka på pilknapparna. Tryck på valknappen för att bekräfta användarnumret.

**STEG 3:** Symbolen [M] för män eller symbolen [K] för kvinnor blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja en manlig [M] eller en kvinnlig [K]. Tryck på valknappen för att bekräfta.

**STEG 4:** Inställningen för ålder blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja ålder och på valknappen för att bekräfta.

**STEG 5:** Inställningen för längd blinkar. Tryck på pilknapparna för att välja höjd och på valknappen för att bekräfta.

**STEG 6:** Symbolen för idrottsläge blinkar. Tryck på pilknapparna för att aktivera/avaktivera idrottsläget och på valknappen för att bekräfta.

**STEG 7:** Vågen visar inställningarna och stängs sedan av. Minnet är inställt.

**STEG 8:** Upprepa ovanstående procedur för att lägga till en andra användare eller för att ändra användarinformation.



**OBS!** Om äldern är inställt på 6–12 år väljs barnläge automatiskt. I barnläge visas endast vikt, kroppssett och kroppsvatten.

Knapparna sitter på glaset längs den övre kanten av vågen.

**IDROTTSLÄGE:** Om äldern är inställt på 15–50 år finns idrottsläget tillgängligt. En idrottare är definierat som en person som håller på med intensiv fysisk aktivitet ungefär 12 timmar i veckan och som har en vilopuls på ungefär 60 slag i minuten eller mindre.

## Använda vågen

Den här vågen har BIA-teknik (Bio Impedance Analysis) som används till att skicka små elektriska impulser genom kroppen för att särskilja fett från muskelvävnad. Det går inte att känna de elektriska impulserna och de är fullständigt säkra. Kontakt med kroppen sker med hjälp av plattor i rostfritt stål under glasplattformen.



**OBS!** Under graviditeten förändras kvinnors kroppsammansättning avsevärt för att stödja barnet som utvecklas. Under de omständigheterna kan procentvärden för kroppssett vara felaktiga och vilseleddande. Om du är gravid bör du därför endast använda viktfunktionen. För mer information, gå till [saletter.com/understanding-your-measurements](http://saletter.com/understanding-your-measurements).

**STEG 1:** Placera vågen på en plan, jämn yta. Tryck på valknappen för att sätta på vågen.

**STEG 2:** Välj användarnummer med hjälp av pilknapparna.

**STEG 3:** Sparade data för den valda användaren med nollavläsning visas på skärmen.

**STEG 4:** Ställ dig barfota på plattformen och stå still. Stå med fötterna jämnt på plattformen.

**STEG 5:** Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

**STEG 6:** Stå kvar på vågen medan den mäter dina övriga värden.

**STEG 7:** Din vikt visas följt av kropps fett i procent, kroppsvatten i procent och BMI.

#### Felsökning

##### **Om vågen inte fungerar som den ska:**

Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.

Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.

Se till att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör en vägg.

Upprepa nollställningsprocessen.

#### Varningsindikatorer

**Lo** – Byt batteri.

**O-Ld** – Vikten överskrider maxkapaciteten.

**Err2** – Utanför intervallet, felaktig användning eller dålig kontakt med fötterna.

#### Specifikationer

Produktkod: GENANALYSER1

Display: LCD

Batteri: 2 st. 1,5 V AAA-batterier (medföljer)

Måttenheter: kg/st/lb



## Guarantee

**EN** If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at [www.salter.com](http://www.salter.com). Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase.

**FR** Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse [www.salter.com](http://www.salter.com). Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) et inscrivez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

**NL** Als dit product niet in een acceptabel productiestaat arriveert, kunt u contact opnemen met onze klantenservice via [www.salter.com](http://www.salter.com). Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt terugsturen, dient u het terug te brengt naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

**DE** Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per [www.salter.com](http://www.salter.com) an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem Sie es gekauft haben (unter Berücksichtigung der Geschäftsbedingungen). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu erhalten, gehen Sie bitte auf [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

**IT** Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: [www.salter.com](http://www.salter.com). Tenere la ricevuta di consegna a portata di mano poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo intero. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Per usufruire della garanzia estesa, andare a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

**ES** Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en [www.salter.com](http://www.salter.com). Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

**PL** Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z nasmż dzialem obsługi klienta pod numerem [www.salter.com](http://www.salter.com). Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem o przedstawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty kupna.

**HU** Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önök, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ugyeltségügyalattukkal az alábbi elérhetőségen: [www.salter.com](http://www.salter.com). Legyen kézben az alábbi szöveg: Amennyiben szerződés szerint visszatárolni kell a terméket, a bázisjelölőt egyszerűen az általános feltételeknek megfelelően vigye vissza abba a munkakereskedésbe, ahol megvásárolta. Ha jogosult legyen a kiterjesztett garancia esetén, látogasson el a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) oldalon.

**EL** Αν το προϊόντος να προσφέρεται σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με την Τήλη Εξυπηρέτησης πελατών μεταπομπής στην [www.salter.com](http://www.salter.com). Θα πρέπει να έχετε μείον την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να γίνεται δικαίωμα κατόπιν στοχεύετε στο κότοντά του. Αν θέλετε να εμποδίσετε αυτό το πρόβλημα, θα πρέπει να απορρίψετε από την απόδειξη όσα δεν αποδεικνύουν την προστιθέμενη αξία του προϊόντος. Για να μπορείτε να δικαιουτείτε επικράτεια, μετράθετε στο [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) και δηλώστε το προϊόν σας ενώς στο ημερομηνία της αγοράς.

**DA** Hvis dette produkt ikke når til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på [www.salter.com](http://www.salter.com). Du skal have den fulgtedende ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, der blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå på [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

**FI** Jos tuote ei ole saapunut hyväksyttävässä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluun: [www.salter.com](http://www.salter.com). Tarvitsette lähetystämpelkseen olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, joita sen ostti (jälleenmyylin ohitusta riippumatta). Laajennetaan takaan: menee osoitteeseen [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

**SV** Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på [www.salter.com](http://www.salter.com). Ha följande med när du ger frågor för upplysningar från den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). För att vara berättigad till den utökade garantin går du till [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.



#### EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal. For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

#### FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut. Pour plus d'informations sur les centres de collectes des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchèterie locale ou le revendeur du produit.

#### NL | Weggooien van afgedane batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparatuur gevarende stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengpunten aan waarmee de gebruiker zoet apparaat kunnen retourneren zodat dit apparaat op een juiste manier wordt weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd. Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

#### DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Haushaltmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altakkumulatoren und Bleibatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Diese separaten Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potentielle Umweltfolgen für die Gesundheit und das Umwelt sind durch eine unsachgemäße Entsorgung der Umwelt gefährdet. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebensende angelegte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden. Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

#### ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación. Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

#### IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esuate. È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

#### PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcji, baterii lub opakowaniu oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten proces zbiierania w recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektóre sprzedawcy detalni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, który umożliwiający zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją. Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

#### HU | Hulladekkakulumátorok és elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansítása

Ha ter atermék, az akkumulátor vagy a címagolásban ezt a szimbólumot láttá, a termékét és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekkel szembeni körülözött helyezéketől elérhető, az embert egészítse és a közvetítő karossanyag negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlansítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavezetői szolgáltatóktól nyújtják a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlansítás érdekében visszaadja a tönkjegyzékkel berendezést. A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansítása előtérbe a készülékekkel az adatokat. Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansításáról tövábbi információkat vége fel a kapcsolatos hélyi ártalmatlansítással, a háztartási hulladékkelvel vagy a kiskereskedővel.

#### EL | Απόρριψη εγκαταλειμμένων μπαταριών και πλαστικού και ηλεκτρονικού σκουπιδιού

Aυτό το σύμβολο στα προϊόντα, στα μπαταρία ή στην απορρίφιση του οποίου που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίφισμα. Ανήκεις, αποτελεί εύθυνη την κατανόηση της έννοιας απορρίφισης και πλαστικού και ηλεκτρονικού σκουπιδιού. Αυτό το Ευρωπαϊκό οπέριο ουσιαστικά βοηθά στη διασύνδεση των φυσικών πόρων και στην πρόληψη ανεπιθύμητων απορριφών συνεπώς στην παραγωγή και το πλαστικό και ηλεκτρονικό σκουπιδιό. Οι οικιακοί υποκατόχοι λαμβάνουν υποχρέωση παραρρεύματος, οι οικιακοί επιμέρους παραρρεύματος και το πλαστικό και ηλεκτρονικό σκουπιδιό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες ουτάκια με το τούνο να απορρίψετε τα μπαταρία, τα πλαστικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με τα τοπικά γραφεία της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διεύθυνσης οικιακών απορριφών ή τη καταστήματα λανιάτικα.

#### DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, må ikke bortskaffes sammen med hushållningsaffald. Det stedet er det brugeres ansvar at aflevere dem til et relevante indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturessources og forhindre mulige negativ konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være farlig for forbrugeren. Det er brugeres ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr for bortskaffelse. For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationsstænnet eller forhandleren.

#### FI | Käytettyjen paristojen ja elektronikkajätteen hävitättäminen

Tämä tuoteessa, sen paristoissa tai pakauksessa näkyvä symboli kertoo, että tästä tuotteesta ja mahdollisista paristoista ei saa hävittää talousjätteisen kanssa. Käytäjällä on sen sijaan vastuu viedä se sovilaan paristoistojen ja muun elektronikkajätteen keräystapiseen. Erilaisen kerättäminen ja kerätäminen tuo lisäksi talousjätteen sääntymistä ja estää mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaavoja, joita johtuvat paristojen ja elektronikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineistista, jotka saatavat levittää riittämättömän hävityksen seurauksena. Tietysti lämpimämmät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käytäjä voi palauttaa käytettyt tuotteet oikeapäisesti hävitettäväksi. Käytäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektronikkatuotteiden muisteesta ennen niiden hävitättämisestä. Lisätäältä paristojen ja elektronikkajätteen keräystapisesta saat kaupungin/ kunnan viraston jätehuoltopalvelusta tai läheenviyytästä.

#### SV | Kassering av uttagna batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfallet. Det är ditt ansvar att lämna över till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturessource och förhindra mulige negativ konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga stoffer i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsaka av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningstjänster så att användare kan lämna tillbaka uttagna utrustning för korrett kassering. Det är användarnas ansvar att sätta radda alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering. Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektroniskt avfall kontakta din kommun, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:  
Ultimate Products UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**  
Ultimate Products Europe Ltd.,  
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

**MADE IN CHINA.**

©Salter trademark. All rights reserved.

CD140722/MD210823/V3